



**Centre de recherche et  
de développement en éducation**

**Faculté des sciences de l'éducation  
Université de Moncton**

**Rapport annuel 2016-2017**



## **Table des matières**

|  |           |
|--|-----------|
| <b>1. DESCRIPTION DU CRDE</b>  | <b>3</b>  |
| MISSION  | 3         |
| OBJECTIFS  | 3         |
| ÉQUIPE DU CRDE ET EMBLEMMENT PHYSIQUE                                | 3         |
| FONCTIONNEMENT ET STRUCTURE  | 4         |
| BÉNÉFICIAIRES  | 5         |
| MÉTHODE D'ÉVALUATION   | 5         |
| FINANCEMENT  | 5         |
| <b>2. ACTIVITÉS DES MEMBRES DU CRDE EN 2016</b>                      | <b>5</b>  |
| 2.2 ARTICLES DANS DES ACTES DE COLLOQUES                             | 7         |
| 2.3 ARTICLES DANS DES REVUES PROFESSIONNELLES ET AUTRES PUBLICATIONS | 8         |
| 2.4 LIVRES ET CHAPITRES DE LIVRES                                    | 9         |
| 2.5 RAPPORTS DE RECHERCHE  | 10        |
| 2.6 PUBLICATIONS SOUMISES  | 11        |
| 2.7 COMMUNICATIONS ET EXPOSITIONS                                    | 11        |
| <b>3. CAUSERIES OFFERTES PAR LE CRDE</b>                             | <b>15</b> |
| <b>4. PROPOSITIONS ADOPTÉES AU COMITÉ DE GESTION DU CRDE</b>         | <b>17</b> |
| <b>5. PROJETS DU CRDE EN 2016-2017</b>                               | <b>18</b> |
| <b>ANNEXE A</b>  | <b>22</b> |
| 1. MISSION   | 23        |
| 2. OBJECTIFS   | 23        |
| 3. FONCTIONNEMENT DU CRDE  | 23        |
| <b>ANNEXE B</b>  | <b>27</b> |

**CENTRE DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT EN ÉDUCATION****Faculté des sciences de l'éducation****Université de Moncton****Rapport annuel 2016-2017****1. Description du CRDE****Mission**

Initier, réaliser et diffuser des projets de recherche et de développement, en éducation et dans des domaines connexes, visant à mieux comprendre les réalités et améliorer les interventions éducatives et communautaires.

**Objectifs**

- **Initier et réaliser des activités de recherche et de développement** de haut niveau en éducation et dans des domaines connexes;
- **Établir des partenariats** entre chercheuses et chercheurs et organismes éducatifs et communautaires (incluant des centres de recherche), aux niveaux provincial, national et international, dans la réalisation de projets de recherche ou de développement de haut niveau en éducation et dans des domaines connexes;
- **Contribuer au développement d'une communauté scientifique et d'une relève en recherche** en éducation et dans des domaines connexes au Nouveau-Brunswick francophone.

**Équipe du CRDE et emplacement physique**

L'équipe du CRDE comprend un directeur scientifique à temps partiel (dégrèvement de 3 crédits), une directrice générale à plein temps, une agente de recherche à plein temps et une adjointe de recherche à plein temps. Pour l'année 2016-2017, l'équipe du CRDE se composait de :

- Stefanie Renée LeBlanc, directrice générale
- Jimmy Bourque, directeur scientifique (jusqu'à juillet 2016)
- Aïcha Benimmas, directrice scientifique (entrée en fonction en juillet 2016)

- Danielle Doucet, agente de recherche (jusqu'à janvier 2017)
- Monica Lavoie ( jusqu'à septembre 2016)
- Boutaina El Jai, adjointe de recherche (entrée en fonction en novembre 2016)
- Lamine Kamano, agent de recherche (entrée en fonction en février 2017)

L'équipe du CRDE occupe des locaux au sous-sol de l'aile B du Pavillon Jeanne-de-Valois. Ces locaux sont organisés pour faciliter la consultation. Les membres du CRDE ont aussi accès à ces locaux pour y utiliser la documentation (via le CRP), l'équipement et les ressources matérielles du Centre.

## **Fonctionnement et structure**

### *1.1.1 Équipe du CRDE*

La direction du CRDE, sous l'autorité immédiate du doyen ou de la doyenne de la Faculté des sciences de l'éducation et du Comité de gestion, coordonne les activités de l'équipe dans le but d'atteindre les objectifs visés par le CRDE et de répondre aux besoins des membres. L'équipe du CRDE se réunit sur une base régulière afin de favoriser le partage et la coordination des différents projets.

### *1.1.2 Comité de gestion*

Les membres du Comité de gestion pour 2016-2017 sont : Stefanie Renée LeBlanc (directrice générale du CRDE), Aïcha Benimmas (directrice scientifique du CRDE), Marianne Cormier (doyenne de la Faculté des sciences de l'éducation), Marie-Linda Lord (anciennement vice-rectrice aux affaires étudiantes et internationales), Paul-Émile Bourque (doyen de la Faculté des sciences de la santé et des services communautaires), Marcel Lavoie (sous-ministre adjoint du ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance), Manon LeBlanc (représentante des professeurs du DEPP), Nicole Lirette-Pitre (représentante des professeurs du DESRH) Marc Basque (représentant des professeurs des campus du Nord) et Samuel Blanchard (représentant des étudiantes et des étudiants de 3e cycle).

### *1.1.3 Assemblée générale*

L'Assemblée générale est composée des membres réguliers et des membres de l'équipe du CRDE. Elle doit se tenir au moins une fois l'an.

Une description détaillée des rôles et des responsabilités de ces instances est fournie dans les Statuts (voir les numéros 3a, 3b, 3d et 3e de l'annexe A).

## **Bénéficiaires**

Le CRDE offre ses services aux chercheuses, aux chercheurs, aux étudiantes et aux étudiants en éducation ainsi qu'aux personnes oeuvrant au sein d'organismes du milieu éducatif. Afin de répondre aux besoins de chacun, le CRDE compte cinq catégories de membres : membre régulier, membre associé, membre affilié, membre étudiant et membre retraité. Une définition détaillée de chaque catégorie de membre est fournie dans les Statuts (voir le numéro 3c de l'annexe A).

Pour l'année en cours, le CRDE compte 29 membres réguliers (trois membres au campus d'Edmundston, 24 membres au campus de Moncton et deux membres au campus de Shippagan), neuf membres associés, trois membres affiliés, 11 membres étudiants des deuxième et troisième cycles, et six membres retraités, pour un total de 58 membres.

## **Méthode d'évaluation**

Lors de leurs réunions, les membres du Comité de gestion font part de leurs commentaires et de leurs suggestions par rapport aux orientations, au fonctionnement et aux activités du CRDE.

Par ailleurs, la Faculté des études supérieures et de la recherche de l'Université de Moncton a comme mandat d'évaluer les activités de recherche et de développement de tous les centres et instituts de recherche à l'Université de Moncton.

## **Financement**

Pour l'année financière 2016-2017, le CRDE a bénéficié de deux sources principales de financement.

Premièrement, le CRDE reçoit depuis 1991 une subvention annuelle de 40 000\$ du ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick. De plus, le CRDE finance majoritairement son fonctionnement à partir de sommes reçues pour la réalisation de contrats de recherche, des services techniques sur le plan de la recherche, ainsi que des services de consultation.

## **2. Activités des membres du CRDE en 2016**

### **2.1 Articles dans des revues scientifiques avec comité d'arbitrage**

Aubry, T.D., Goering, P.N., Veldhuizen, S., Adair, C.E., Bourque, J., Distasio, J., Latimer, E., Stergiopoulos, V., Somers, J., Streiner, D.L., et Tsemberis, S. (2016). A multiple-city RCT of

- Housing First with Assertive Community Treatment for homeless Canadians with serious mental illness. *Psychiatric Services*, 67(3), 275-281.
- Benimmas, A. et Kasparian, S. (2017). Le concept de citoyenneté chez des immigrants et des francophones de la société d'accueil en milieu minoritaire francophone : une analyse lexicale. *Revue de l'Université de Moncton*, 45(1), 5-32.
- Bourque, J. (2016). Réflexion sur l'ancrage ontologique des méthodes quantitatives en sciences sociales. *Revue des sciences de l'éducation de McGill*, 51(1), 563-574.
- Cavanagh, M. et Blain, S. (2016). L'apprentissage des stratégies de mise en texte et de révision chez des élèves francophones en milieu minoritaire : une étude de cas contrastés. *Language and Literacy*, 18 (2), 44-61.
- Cavanagh, M., Cammarata, L. et Blain, S. (2016) Enseigner en milieu francophone minoritaire canadien: synthèse des connaissances sur les défis et leurs implications pour la formation des enseignants. *Revue canadienne de l'éducation*, 39(4), 1-32.
- Eddif A., Selmaoui S., El Abboudi T., Agorram B., Khzami SE. (2016). Moroccan pupil's conception of second year college related to volcanoes; *International Journal of Innovation and Applied Studies*; 20(2).413-427. (ISSN: 2351-8014)
- Freiman, V., Furlong, C., LeBlanc, M. et Robichaud, X. (2016). *Digital Skills Needed for Mathematics Students and Teachers: What Does Research Say?* Actes de l'International Symposium MACAS. 105 – 115.
- Kamano, L. et Benimmas, A. (2017). Recours à la MTE pour une étude du vécu professionnel du personnel enseignant en lien avec la diversité ethnoculturelle à l'école francophone en milieu minoritaire. *Revue de la recherche qualitative*, 4(1), 174-198.
- Kozloff, N., Stergiopoulos, V., Adair, C.E., Cheung, A., Misir, V., Townley, G., Bourque, J., Krausz, M., et Goering, P. (2016). The unique needs of homeless youth with mental illness: Baseline findings from a Housing First trial. *Psychiatric Services*, 67(10), 1083-1090.
- Pruneau, D., El Jai, B., Khattabi, A., Benbrahim, S. et Langis, J. (2016). Using design thinking and Facebook to accompany women in solving water problems in Morocco. *Journalism and Mass Communication*, 6 (8).
- Pruneau, D., Kerry, J., Freiman, V., Langis, J. et Bizid, M. (2016). Affordances, tensions and complementarities perceived in physical and technological environments by future teachers. *Discourse and Communication for Sustainable Education*, 7 (1), 68-81.

Pruneau, D., Kerry, J., Freiman, V., Langis, J. et Cormier, J. (2016). Les rapports des futurs enseignants avec les milieux physiques et numériques. *Éducation relative à l'environnement : regards, recherches, réflexions*, 13.

Robichaud, L. (2016). ArTSchives: un tremplin vers divers types de musées et vers la création artistique. *Canadian review of Art Education: Research and Issues* 43 (1): 90-104.

## 2.2 Articles dans des actes de colloques

Agorram B., Zaki M., Selmaoui S. et Khzami S.E. (2016). *An analysis of the treatment of evolution in moroccan secondary textbooks* ; In Proceeding book of International Conference on Research in Education & Science ; May, 19-22, 2016 ; Bodrum, Turkey. ISBN : 978-605-66950-2-5.

Agorram B., Zaki M., Selmaoui S., Khzami S.E., et Alami A. (2016). *An exploration of university student's understanding of population genetics*. In Proceeding book of International Conference on Research in Education & Science; May, 19-22, 2016; Bodrum, Turkey. ISBN : 978-605-66950-2-5.

Agorram B., Zaki M., Selmaoui S., et Khzami S. (2016). *University students' knowledge about epigenetics persistence of genetic determinism*. In proceeding book of International Conference on Education in Mathematics, Science and Technology (ICEMST), May 19-22, 2016, Bodrum/Turkey.

Arfaoui M., Agorram B., Selmaoui S., Khzami S., et Maskour L. (2016). *Biodiversity in moroccans textbooks : implications for action-oriented environmental education*. In proceeding book of International Conference on Education in Mathematics, Science and Technology (ICEMST), May 19-22, 2016, Bodrum/Turkey.

Chakour R. Selmaoui S., Alami A. et Zaki M. (2016). *Plate Tectonics "Integrative Concept" In The Moroccan Curriculum Of Secondary Schools*. In Proceeding book of International Conference on Research in Education & Science ; May, 19-22, 2016 ; Bodrum, Turkey. ISBN : 978-605-66950-2-5.

Djambong, T. (2016). *Computational Thinking in Connection with the Acquisition of Key Skills for the 21st Century: Reflection from Literature Review*. In Proceedings of 8th International Conference on Education and New Learning Technologies. Barcelona, Spain, pp.500-509. Consulté à l'adresse <https://library.iated.org/view/DJAMBONG2016COM>

Djambong, T., Freiman, V. (2016). *Task-Based Assesment of Students' Computational Thinking Skills Developed Through Visual Programming or Tangible Coding Environnements*. In Proceedings of 13th International Conference on Cognition and Exploratory Learning in Digital Age (CELDA 2016). pp. 41-51. ISBN: 978-989-8533-55-5 © 2016.



- Leger, M. T. et Freiman, V. (2016). Examining Developing Digital Competence in Teachers and Students Over Time: A Mixed Method Case Study of a School That Has Undertaken a Technological Shift in Its Educational Environment. In Proceedings of EdMedia: World Conference on Educational Media and Technology 2016 (pp. 223-228). Association for the Advancement of Computing in Education (AACE).
- Pruneau, D., El Jai, B., Khattabi, A., Benbrahim, S. et Langis, J. (2016). Using design thinking and Facebook to solve flood problems in remote villages of Morocco. In J.J. de Melo et al. (Eds.), *Proceedings of the 22<sup>nd</sup> International Sustainable Development Research Society Conference, ISDRS 216, Vol 1* (pp. 109-119). Faculdade de Ciencias e Tecnologia, Universidade Nova de Lisboa, Lisbon, Portugal.
- Razouki A., Khzami S., Selmaoui S., Agorram B., et Arfaoui M. (2016). *The history of astronomy in muslim civilisation, for educating moroccan futur science teachers to scientific thinking in harmony with their cultural identity*. In proceeding book of International Conference on Education in Mathematics, Science and Technology (ICEMST), May 19-22, 2016, Bodrum/Turkey.
- Selmaoui S., El Abboudi T., Ouhtit A., Agorram B., Khzami S.E. et Alami A. (2016). *Inspectors and futures inspectors' conceptions relating to sexuality education* ; In Proceeding book of International Conference on Research in Education & Science ; May, 19-22, 2016 ; Bodrum, Turkey. ISBN : 978-605-66950-2-5.
- Selmaoui S., Alami A., Agorram B., Khzami S., Razouki A., Ait Y ahia F.E. et Arfaoui M. (2016). *Moroccan teachers' conceptions on food education*. In proceeding book of International Conference on Education in Mathematics, Science and Technology (ICEMST), May 19-22, 2016, Bodrum/Turkey.

### **2.3 Articles dans des revues professionnelles et autres publications**

- Benimmas, A. (2017). 20 ans de recherche menée par les membres du CRDE. *Info-CRDE*, (20), 3-6.
- Benimmas, A. (2017). La carte entre l'enseignement et l'apprentissage. *Info-CRDE*, (20), 24-26.
- Bourque, J. (2016). Migration, qualité des emplois et trajectoires alternatives dans l'insertion professionnelle en enseignement en Suisse. *Formation et pratiques d'enseignement en questions*, 21, 85-91.
- Bourque, J. (2016). Guide de survie pour débats sur les médias sociaux. *Info-CRDE*, (19), 2-4.

Boutouchent, F. et Benimmas, A. (2017). Fun-Task-TIC histoire anglaise-française ou comment inscrire l'identité au français langue seconde (FL2) dans le cœur de nos élèves. *Le journal de l'immersion*, Actes du congrès de l'Association canadienne des professionnels de l'immersion (ACPI), 39(1), 14-16.

Djambong, T. Freiman, V. Caitlin, F., Chukalovsky, R., Robichaud, X. (2016). *Mesure de la pensée informatique centrée sur les tâches Bebras, dans les Environnements de Programmation Visuelle ou Tangible*. Texte soumis pour publication dans le 20<sup>ème</sup> Édition de la revue Info-CRDE.

## 2.4 Livres et chapitres de livres

Abdelaziz Razouki, Salah-Eddine Khzami, Boujemaa Agorram, Sabah Selmaoui, Mustapha Arfaoui (2016). *Les manuels de géographie au Maroc : un discours dissuasif*. In *Migrants et migrations dans les manuels scolaires en Méditerranée*. L'Harmattan. ISBN : 978-2-343-07420-7.

Agorram B, Zaki Z., Selmaoui S., Razouki A et Khzami Se. (2016). Understanding of population genetics and evolution among university students. *Research Highlights in Education and Science*. ISRES Publishing. ISBN : 978-605-66950-0-1.

Agorram B, Zaki Z., Selmaoui S. et Khzami S.E (2016). Interaction Of Genotype And Environment In Expression Of Phenotype: Do University Students Integrate Knowledge About Epigenetics. *Education Research Highlights in Mathematics, Science and Technology*. ISRES Publishing. ISBN : 978-605-66950-0-1.

Agorram B., Razouki A., Khzami Se, Selmaoui S., Arfaoui M. et Amandine Denimal (2016). *Le cas du Maroc*. In *Migrants et migrations dans les manuels scolaires en Méditerranée*. L'Harmattan. ISBN : 978-2-343-07420-7.

Alagui A., Bouab W., Vhafiqui F., Chlyeh M.A., El foughali A., El Hariri K., Hassni L., Mezrioui N., Rafouk L., Razouki A., Selmaoui S. et Skouri M (2016). *Evaluation des formations et des enseignements : Expérience pilote à l'Université Cadi ayyad*. L'Évaluation de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche, Description, analyse et Etude de cas. Sous la direction de Kaaouach A. ISBN : 978-9954-36-178-8 ; Imprimerie El Jousmsour Sarl. Oujda.

Benimmas, A., Boutouchent, F. et Kamano, L. (2017). The Relationship between School and Immigrant Families in French-language Minority Communities in Moncton: Parents' Perceptions of their Children's Integration. In Tibe Bonifacio, G. and Drolet, J. (eds.). *Immigration and the Small City: Canadian Experiences and Perspectives* (p. 235-253). Springer : Switzerland.

Bourque, J. et El Adlouni, S. (2016). *Introduction à l'analyse statistique en sciences sociales*. Québec, QC : Presses de l'Université Laval.

Chakour R., Selmaoui S., Alami A. et Zaki., M (2016). Plate Tectonics “Integrative Concept” In The Moroccan Curriculum Of Secondary Schools. *Research Highlights in Education and Science*. ISRES Publishing. ISBN : 978-605-66950-0-1.

Pruneau, D., Kerry, J. et Langis, J. (2016). New competences to develop in students to help them get involved in sustainable development. In Z. Smyrniou & M. Riopel (Eds.), *new developments in science and technology education* (pp 153-161). Série Innovations in Science Education and Technology. Volume 3. New York: Springer.

## 2.5 Rapports de recherche

Aubry, T., Bourque, J., Ecker, J., Rae, J., Sylvestre, J. et LeBlanc, S.R. (2016). *Follow-Up Study of Participant Outcomes to the At Home/Chez Soi Project: Moncton Site Final Report*. Calgary, AB: Mental Health Commission of Canada.

Doucet, D. (2016). Évaluation des programmes implantés dans le cadre de la mise en œuvre de l’enveloppe égalitaire : Rapport intérimaire.

Doucet, D. (2017). Rapport d’évaluation annuel du programme l’allié (décembre 2015 à décembre 2016) présenté au centre national de prévention du crime. # 6320-C16.

Bourque, J., Doucet, D., LeBlanc, S.R., Michaud, N., Kamano, L. et Lavoie, M. (2016). *Rapport final d’évaluation du programme Intersection*. Moncton, NB: Centre de recherche et de développement en éducation (CRDE).

Bourque, J., Nadeau, J., Doucet, D., et Lavoie, M. (2016). Enquête sur les résultats au TCLF.

Bourque, J., Nadeau, J., Doucet, D. et Lavoie, M. (2016). *Enquête sur les résultats au TCLF*. Moncton, NB: Centre de recherche et de développement en éducation (CRDE).

LeBlanc, S. R. (2016). Vérification globale de la conformité à la Loi sur les langues officielles dans les services de la province du Nouveau-Brunswick. Moncton, N.-B. : Centre de recherche et de développement en éducation.

LeBlanc, S. R. (2016). Evaluation of the Public Health Nutrition Framework for Action. Moncton, N.-B. : Centre de recherche et de développement en éducation.

## 2.6 Publications soumises

Cammarata, L., Cavanagh, M. et Blain, S. (soumis) Enseigner en immersion française au Canada : synthèse des connaissances sur les défis et leurs implications pour la formation des enseignants. *Canadian Modern Language Review / Revue canadienne des langues vivantes*. (33 pages).

Blain, S. et Cavanagh, M. (sous presse). Enseignement explicite des stratégies cognitives rédactionnelles : effets sur la cohérence des récits écrits par des élèves francophones de 4<sup>e</sup> et de 5<sup>e</sup> année vivant en milieu minoritaire. *Revue Éducation francophone en milieu minoritaire* (26 pages).

Kamano, L. et Benimmas, A. (soumis). L'immigration en milieu francophone minoritaire du Nouveau-Brunswick entre l'école et les associations multiculturelles. *Francophonie d'Amérique*, 25 pages.

Kamano, L. et Benimmas, A. (soumis). L'ethnoculturel et les enjeux de la pratique pédagogique à l'école francophone minoritaire du Nouveau-Brunswick. *Revue des minorités linguistiques*. 23 pages.

Nadeau, J., Bourque, J. et Pakzad, S. (soumis). Adaptation d'un test de dépistage des dyslexies pour une population Francophone minoritaire : l'exemple de l'ODÉDYS. *Éducation et francophonie*.

Pruneau, D., El Jai, B., Khattabi, A., Benbrahim, S. et Langis, J. (soumis). La pensée design et Facebook comme outils d'accompagnement durant la résolution collaborative d'un problème d'inondation au Maroc, *Éducation relative à l'environnement : regards, recherches, réflexions*.

Pruneau, D., Kerry, J. et Langis, J. (sous presse). Les compétences pouvant guider et faciliter l'engagement des citoyens dans la construction de communautés écologiquement viables. *Collectif du Centr'ERE*..

Pruneau, D., El Jai, B., Khattabi, A., Benbrahim, S. et Langis, J. (sous presse). Using design thinking and Facebook to accompany women in solving water problems in Morocco. *Proceedings of the World Symposium on Sustainability Science*. Manchester, UK, avril 2017.

## 2.7 Communications et expositions

Benimmas, A. et Boutouchent, F. (2016). *Les outils de géotechnologies au service de l'interdisciplinarité en classe*. Colloque de l'univers social, Lévis, 2-4 novembre.

- Blain, S. et Lafrance, J. (2016, mai). *L'heure du conte pour les élèves de la maternelle issus de familles exogames : une étude du développement du langage et de la littératie*. Présenté au 43<sup>e</sup> congrès annuel de la Société canadienne pour l'étude de l'éducation (SCÉÉ) dans le cadre du symposium Littératie en contexte franco-canadien : avancées de la recherche, Université de Calgary, Calgary, Alberta.
- Blain S. Cavanagh M. et Cammarata, L. (2016, mai). *Les compétences en littératie des futurs enseignants en milieu minoritaire francophone canadien : les préparer à jouer leur rôle de modèle langagier*, Présenté au 84<sup>e</sup> congrès de l'Association francophone pour le savoir (ACFAS), Colloque 558 – Le rehaussement des compétences en littératie chez les jeunes adultes : quels sont les enjeux actuels de la recherche? Université du Québec à Montréal, Montréal, Québec.
- Blain, S. et Cavanagh, M. (mai, 2016). *Enseigner le récit réaliste : démarche, activités et stratégies pour développer la compétence à écrire efficacement des textes cohérents*, Atelier offert aux enseignants du District francophone du Nord-ouest, Edmundston, Nouveau-Brunswick.
- Blain, S., Cavanagh, M. et Goguen-Robichaud, M. (janvier 2016). *Enseigner efficacement les stratégies d'écriture : modelage, pratique guidée et pratique autonome*. Affiche présentée dans le cadre des pratiques gagnantes à Clair 2016, Clair, Nouveau-Brunswick.
- Bourque, J. (2016, janvier). *L'évaluation de programmes au service des politiques sociales; limites et défis*. Communication orale présentée sur invitation dans le cadre de la Conférence de la Société canadienne d'évaluation, section Nouveau-Brunswick, Moncton, NB.
- Bourque, J. (2016, mars). *Collaborative Research in Crime Prevention: In Search of Evidence*. Keynote speaker at the "Enhancing Public Safety through Community Research" forum of the Social Policy Research Network, Moncton, NB.
- Bourque, J. (2016, juillet). *Moi, j'aime les enfants...* Conférence d'ouverture du Cours d'été international relatif aux droits de l'enfant, Moncton, NB.
- Bourque, J. (2016, novembre). *Ces multiples distances : défis de l'offre de services en santé mentale en Acadie du Nouveau-Brunswick*. Communication orale présentée sur invitation dans le cadre du Symposium interdisciplinaire « Accessibilité et qualité des services de santé mentale en contexte linguistique minoritaire », Timmins, ON.
- Bourque, J., VanTil, L., Gibbons, C., LeBlanc, S.R., Landry, L.A., LeBlanc, J., Sareen, J., Darte, K., Kopp, B., et More, F. (2016, mars). *Impact d'une intervention Logement d'abord sur des vétérans itinérants vivant avec un trouble mental sévère et chronique : un essai randomisé multisite*. Communication orale présentée dans le cadre des Journées de la recherche interdisciplinaire en santé (JRIS), Moncton, NB.

- Boutouchent, F. et Benimmas, A. (2016). *Inscrire l'identité au français langue seconde (FL2) dans le cœur de nos élèves* : Colloque de CAPI – Sainte-Catharines – Octobre 2016.
- Cammarata, L. Cavanagh M. et Blain S. (octobre, 2016). *Exploring teacher educators' experience with content and language integration*. Presented at The Sixth International Conference on Immersion and Dual Language Education at the Invited Symposium Educational Innovations in Immersion Teacher Preparation and Development. Minneapolis, MN, USA.
- Cavanagh, M. et Blain, S. (2016, mai). *L'apprentissage des stratégies de mise en texte et de révision chez les élèves francophones en milieu minoritaire : étude de cas contrastée*. Présenté au 43<sup>e</sup> congrès annuel de la Société canadienne pour l'étude de l'éducation (SCÉÉ) dans le cadre du colloque du Regroupement pour l'étude de l'éducation en milieu minoritaire, Université de Calgary, Calgary, Alberta.
- Cavanagh, M., Blain, S., Bergevin, S. (janvier, 2016). *Enseigner le récit réaliste : pour développer le plein potentiel de chaque élève*. Atelier offert au Northwest Regional Learning Consortium (NRLC), Grande-Prairie, Alberta.
- Cavanagh, M., Blain, S., Bergevin, S. (janvier, 2016). *Outils pour perfectionner les stratégies de lecture et d'écriture de tous vos élèves*. Atelier présenté dans le cadre d'une journée pédagogique organisée par le Conseil scolaire Centre nord, Edmonton, Alberta.
- Cavanagh, M., Blain, S., Bergevin, S. (avril 2016). *Séquence didactique pour perfectionner les stratégies de lecture et d'écriture de vos élèves*. Atelier offert aux enseignants des Écoles catholiques d'immersion française, Calgary, Alberta.
- Djambong, T. (2016). *Recension des écrits sur la pensée informatique en lien avec les compétences du XXI<sup>e</sup> siècle*. Communication sous forme d'affiche présentée au cours du Forum de Recherche sur les Politiques Publiques du Nouveau-Brunswick le 29 avril 2016 à Saint-Jean.
- Furlong, C., Aubut, G., Bard, J. et LeBlanc, M. (2016). *Comment enseigner la trigonométrie différemment*. Communication par affiche présentée à la Faculté des sciences de l'éducation lors de la semaine des études supérieures et de la recherche, Université de Moncton, Moncton, 17 mars.
- LeBlanc, M., Léger, M.T., Freiman, V., Godin, J., Robichaud, X., Larose, F., Chukalovskyy, R. et Bourgeois, Y. (2016). *Le développement des compétences numériques à l'école et à l'université : souhaits VS réalité*. Congrès annuel de la Société canadienne pour l'étude de l'éducation (SCÉÉ), Calgary, Alberta, 28 mai – 1<sup>er</sup> juin.

- LeBlanc, M., Savoie, M., Léger, M.T., Lang, M. et Lirette-Pitre, N. (2016). *Does experiential learning influence the way students learn mathematics?* 2016 NCTM Research Conference, San Francisco, California, 11 – 13 avril.
- Léger, M. T., Freiman, V. (juin, 2016). *Examining Developing Digital Skills in Teachers and Students Over Time: A Mixed Method Case Study of a School That Has Undertaken a Technological Shift in Its Educational Environment*. Communication orale dans le cadre de la conférence annuelle Ed Media, Vancouver, BC.
- Léger, M. T. (mai, 2016). *Un portrait de la famille écocitoyenne - Étude des actions écologiques pratiquées dans la famille francophone du Nouveau-Brunswick*. Communication orale dans le cadre du 88e Congrès de l'ACFAS, colloque no 550 intitulé Éducation et environnement : Points de rencontre vers une transformation écosociale, Montréal, QC.
- Léger, M. T. (avril, 2016). *Nouvelles du réseau CompÉTICA, un partenariat systématique pour comprendre l'adaptabilité et le transfert des compétences numériques*. Communication orale dans le cadre du Forum de recherche sur les politiques publiques du Nouveau-Brunswick, St-Jean, NB.
- Mahdi, K., Laafou, M., et Janati-Idrissi, R. (mars, 2016). *L'intégration pédagogique des simulateurs à l'enseignement au Maroc*. Communication orale présentée au Colloque National « Sciences et Technologies au service de l'Environnement » CNSTE2016, ENSA Tétouan.
- Nadeau, J. (octobre, 2016). *Modèle d'évaluation diagnostique dans un milieu inclusif*. 3<sup>e</sup> Biennale du Laboratoire International sur l'inclusion scolaire. Lausanne, Suisse.
- Nadeau, J. (mars, 2016). *Adaptation, validity and reliability of a dyslexia screening instrument for a minority Population*. British Dyslexia Association 10<sup>th</sup> International Conference. Oxford, R.-U.
- Nadeau, J. (juin, 2016). *Coup d'œil sur la dyslexie*. Colloque CITA 2016: Avis : Il y a des dys parmi nous. Moncton, N.B.
- Nadeau, J. (juin, 2016). *L'évaluation de la dyslexie*. Colloque CITA 2016: Avis : Il y a des dys parmi nous. Moncton, N.-B.
- Pruneau, D., El Jai, B., Khattabi, A., Benbrahim, S. et Langis, J. (2016). *Using design thinking and Facebook to solve flood problems in remote villages of Morocco*. Communication à la 22<sup>nd</sup> International Sustainable Development Research Society Conference, Universidade Nova de Lisboa, Lisbon, Portugal, juillet 2016.
- Pruneau, D., El Jai, B., Khattabi, A., Benbrahim, S. et Langis, J. (2016). *L'utilisation de la pensée design et de Facebook pour résoudre un problème d'inondation dans le Maroc profond*. Communication à l'ACFAS, Colloque 550, Montréal, mai 2016.

Pruneau, D., El Jai, B., Khattabi, A., Benbrahim, S. et Langis, J. (2016). *La pensée design et Facebook comme outils de résolution de problèmes environnementaux ou technologiques*. Communication à l'ACFAS, Colloque 541, Montréal, mai 2016.

### **3. Causeries offertes par le CRDE**

#### **3.1 Analyse comparative entre les sexes et plus (ACS +)**

Une présentation de Mme Melissa Larocque, Analyste en politique de l'Agence de promotion économique du Canada Atlantique (APECA).

##### **Description de la causerie :**

Qu'est-ce que l'ACS+? Cette méthode d'analyse permet d'évaluer les effets éventuels de politiques, de programmes, de services et d'autres initiatives sur les femmes et les hommes de différents horizons parce qu'elle tient compte du genre et d'autres facteurs identitaires. Le « plus » dans le nom sert à souligner que l'ACS+ va au-delà des sexes et comprend l'examen de tout un éventail d'autres facteurs identitaires qui se recoupent (comme l'âge, l'éducation, la langue, la géographie, la culture et le revenu).

#### **3.2 Atelier sur la publication scientifique**

Une présentation de Jimmy Bourque, Ph. D. Université de Moncton

##### **Description de la causerie :**

Vous aimeriez publier dans une revue scientifique arbitrée, mais ne savez pas vraiment par où commencer? Vous aimeriez mieux comprendre le processus de publication? Vous recherchez des conseils concrets pour mieux préparer vos manuscrits? Vous avez des comptes à régler avec l'arbitre #2?

Avec cet atelier, nous décrirons d'abord précisément ce qu'est un article scientifique ainsi que le processus menant de la rédaction d'un manuscrit à sa publication, en passant par les multiples étapes d'évaluation. Nous poursuivrons en proposant un mode d'emploi pour entreprendre et mener à bien la rédaction et la publication d'un article scientifique dans une revue arbitrée. Nous traiterons finalement des façons d'aborder les réponses aux commentaires vitrioliques du sinistre arbitre #2.

#### **3.3 Explorer et accompagner les changements identitaires au cours des transitions professionnelles et personnelles**

Une présentation de Philippe Jacquin, Ph. D. Université de Moncton.



### **Description de la causerie :**

Avec l'avènement de la mondialisation de l'économie et de la révolution digitale, les travailleurs doivent faire face désormais à plusieurs transitions au cours de leur vie professionnelle (e.g. changement d'emploi) et de leur vie personnelle (e.g. déménagement). Logiquement, ces changements professionnels et personnels impactent les rôles de vie des travailleurs, et par extension leurs identités sociales professionnelles et extra-professionnelles. Ces transitions sont souvent synonymes de périodes de déséquilibre ou de crises identitaires.

Ainsi cette causerie, entrant dans le cadre du mois canadien de la carrière, se donne pour objectif de présenter notre méthode d'exploration et d'accompagnement les changements identitaires au cours des transitions professionnelles et personnelles.

Cette méthode constructiviste appréhende les différentes sphères de vies impactées telles que professionnelle, familiale, personnelle et sociale, et ainsi propose une voie d'accès aux identités sociales d'un client liées à sa situation de transition professionnelle et personnelle. Notre méthode offre également une contextualisation des éléments composant les identités personnelles par le récit de vie du client, et elle amène à un état des lieux de ses représentations du passé, du présent et du futur.

En conséquence, notre méthode holistique et narrative favoriserait la réflexion d'un client par rapport à ses différents rôles de vie, et le rendrait co-constructeur de son accompagnement et auteur de son projet de vie.

### **3.4 Inclusion in Germany - A short view on past, present and future**

Une présentation de Dr. Andreas Hinz, David Jahr et Robert Kruschel. Martin-Luther University Halle-Wittenberg

#### **Description de la causerie:**

Germany looks back on a long history of separation and exclusion in educational policy. Since the year 2009 when Germany assigned the Convention on the Rights of Persons with Disabilities, the debate about Inclusion became more and more important in mass media and scientific community. As a huge challenge for the educational system, inclusion provokes a range of different reactions in Germany. The range of reactions varies from simply ignoring the challenge to reforms on the other side. In this lecture we would like to sketch the history of the german non-inclusive education system, give a view in the present debate and draft some possible future challenges and developments.

### **3.5 Les actions pédagogiques universelles**

Une présentation de Jeanne Duquette, agente pédagogique. Direction des services d'appui à l'éducation.

**Description de la causerie:**

Dans un système scolaire inclusif, l'enseignante ou l'enseignant est responsable de reconnaître et de tenir compte de la diversité de ses élèves. Bien que les enseignantes et enseignants du système francophone du Nouveau-Brunswick favorisent des approches de différenciation pédagogique pour répondre à cette diversité, une enseignante ou un enseignant qui voulait pleinement assumer cette responsabilité devait, jusqu'à tout récemment, obtenir une « permission », par le biais du plan d'intervention, pour accommoder ses élèves.

Le ministère et les districts scolaires ont réalisé que le terme « accommoder » comporte une connotation qui suggère que la personne qui reçoit l'accommodation est en quelque sorte différente « des autres » et qu'elle présente un problème nécessitant une aide particulière. Cette signification accordée au terme « accommoder » va à l'encontre de notre valeur d'inclusion.

Pour tenir compte de façon responsable de la diversité de leurs élèves, les enseignantes et les enseignants se doivent d'agir en tant que pédagogues, réels professionnels de l'enseignement. Elles et ils doivent pouvoir mettre en place des actions diversifiées qui peuvent être appliquées à tout élève, en tout moment, sans que ceci modifie l'objet d'apprentissage visé.

Le ministère et les districts scolaires appellent ces actions des « actions pédagogiques universelles » et ont rendu les enseignantes et les enseignants responsables de les mettre en action sans nécessiter un plan d'intervention, depuis septembre 2015.

Dans le cadre d'une causerie du midi, je propose de vous informer au sujet des actions pédagogiques universelles ainsi que d'autres types d'actions pédagogiques qui permettent de tenir compte de la diversité des élèves et de répondre aux besoins particuliers de certains d'entre eux.

Cette causerie-midi vise à vous introduire au logiciel QSR NVivo, à ses origines et à ses principales fonctions.

**4. Propositions adoptées au Comité de gestion du CRDE**

Aucune rencontre de Comité de gestion n'a eu lieu, par contre deux propositions importantes ont été soumises pour vote par courriel auprès des membres du Comité, soit:

- L'embauche de Mme Boutaina El Jai comme adjointe de recherche.
- L'embauche de Mr Lamine Kamano comme agent de recherche.

## 5. Projets du CRDE en 2016-2017

### Projets en cours (contributeurs en ordre alphabétique)

- Évaluation de l'implantation de la philosophie axée sur le rétablissement au sein des services de traitement des dépendances et de santé mentale du Ministère de la Santé du Nouveau-Brunswick. *Aïcha Bennimas, Boutaina El Jai et Stefanie Renée LeBlanc.*
- Recensement des soins et services de santé primaires disponibles aux francophones du Nouveau-Brunswick. *Boutaina El Jai et Stefanie Renée LeBlanc.*
- Recension documentaire et de la littérature sur les pratiques favorisant le recrutement, la rétention et la réussite d'enfants de familles ayants droits dans les écoles francophones. *Lamine Kamano, Mary MacPhee et Stefanie Renée LeBlanc.*
- Vérification globale de la conformité des municipalités et des commissions de services régionaux à la Loi sur les langues officielles (CLONB). *Boutaina El Jai, Kevin Godbout, Lamine Kamano, , Melanie Pedersen, Stefanie Renée LeBlanc, Xavier Robichaud.*
- Évaluation de la mise en œuvre de l'enveloppe égalitaire (Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance et Groupe d'action de la Commission sur l'école francophone). *Boutaina El Jai, Danielle Doucet, Jimmy Bourque, Michel T. Léger et Stefanie Renée LeBlanc.*
- Étude sur l'intégration des élèves nouveaux-arrivants dans les écoles francophones du Nouveau-Brunswick. *Aïcha Bennimas, Angela Aucoin, Ann Beaton, Jimmy Bourque, Lamine Kamano, Marianne Cormier, Martine Girouard, Michel T. Léger, Pauline Légère, Richard Lemay, Stefanie Renée LeBlanc, Sylvie Legault.*
- Évaluation du programme l'Allié. *Danielle Doucet, Lamine Kamano, Stefanie Renée LeBlanc et Xavier Robichaud.*
- Évaluation de l'implantation du cadre d'action de la nutrition dans le système de Santé publique. *Nicole Arsenault-Bishop, Kevin Godbout, Stefanie Renée LeBlanc et Xavier Robichaud.*
- Élaboration du portrait du système de santé provincial pour mieux capter l'identité linguistique. *Monica Lavoie et Stefanie Renée LeBlanc.*

- Les mots pour grandir (Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance de l'Île-du-Prince-Édouard et Association francophone des parents du Nouveau-Brunswick). *Pierre Boudreau, Jimmy Bourque, Marianne Cormier, Rachelle Gauthier, Stefanie Renée LeBlanc, Nicole Lirette-Pitre et Anouk Utzschneider.*
- Vérification de la conformité à la Loi sur les langues officielles dans les services de la province du Nouveau-Brunswick (Commissariat aux langues officielles du Nouveau-Brunswick). *Elyse Hinse, Lamine Kamano, Monica Lavoie, Robert Leblanc, Stefanie Renée LeBlanc, Issihaka Mdoihoma Mbaé, Melanie Pedersen, Karine Pineault, Sylvain St-Onge, Darrell Vautour, Marie-Claude Vienneau.*
- Élaboration d'un plan d'action détaillé de la Faculté des sciences de l'éducation en conformité avec la Politique d'aménagement linguistique et culturel en éducation du Nouveau-Brunswick (PALC) (Faculté des sciences de l'éducation). *Danielle Doucet, Monica Lavoie.*
- Élaboration d'un plan d'action détaillé de l'Université de Moncton en conformité avec la Politique d'aménagement linguistique et culturel en éducation du Nouveau-Brunswick (PALC) (Université de Moncton). *Danielle Doucet, Monica Lavoie.*
- Analyse des résultats du TCLF (Faculté des sciences de l'éducation). *Renée J. Bourgeois, Jimmy Bourque, Danielle Doucet, Monica Lavoie, Josée Nadeau.*

**Professeures et professeurs impliqués dans les recherches du CRDE :**

| <b>Nom</b>            | <b>Faculté<br/>ou école</b> | <b>Projet</b>                             |
|-----------------------|-----------------------------|---|
| Aucoin, Angela        | Éducation                   | Nouveaux-arrivants                        |
| Beaton, Ann           | Psychologie                 | Nouveaux arrivants                        |
| Benimmas, Aïcha*      | Éducation                   | Nouveaux-arrivants                        |
| Bourgeois, Renée      | Éducation                   | TCLF, Nouveaux- arrivants                 |
| Cormier, Marianne     | Éducation                   | Les mots pour grandir, Nouveaux arrivants |
| LeBlanc, Manon        | Éducation                   | Nouveaux-arrivants                        |
| Lirette-Pitre, Nicole | Éducation                   | Les mots pour grandir                     |
| Nadeau, Josée         | Éducation                   | TCLF, Nouveaux-arrivants                  |
| White, Dorothy        | Éducation                   | Nouveaux-arrivants                        |

\*représente l'implication avant l'entrée en fonction en tant que directrice scientifique du CRDE

**Étudiantes et étudiants impliqués dans les recherches du CRDE :**

| <b>Nom</b>          | <b>Niveau</b>        | <b>Projet</b>         |
|---------------------|----------------------|-----------------------|
| Furlong, Caitlin    | 2 <sup>e</sup> cycle | Nouveaux-arrivants    |
| Forest, Nicole      | 2 <sup>e</sup> cycle | Enveloppe égalitaire  |
| Catherine Bouchard  | 2 <sup>e</sup> cycle | CLONB                 |
| Christina Rousselle | 2 <sup>e</sup> cycle | Enveloppe égalitaire  |
| Gauthier, Rachelle  | 3 <sup>e</sup> cycle | Les mots pour grandir |

\* Pour certains projets, le CRDE emploie aussi des personnes qui ne sont plus aux études: N. Arsenault-Bishop, M. Babin, L. Kamano, K. Godbout, M. Pedersen, X. Robichaud et M. MacPhee.

ANNEXE A

STATUTS DU CRDE



## CENTRE DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT EN ÉDUCATION

### STATUTS DU CRDE

#### 1. Mission

Initier, réaliser et diffuser des projets de recherche et de développement, en éducation et dans des domaines connexes, visant à mieux comprendre les réalités et améliorer les interventions éducatives et communautaires.

#### 2. Objectifs

Le CRDE poursuit les objectifs suivants :

**Initier et réaliser des activités de recherche et de développement** de haut niveau en éducation et dans des domaines connexes;

**Établir des partenariats** entre chercheuses et chercheurs et organismes éducatifs et communautaires (incluant des centres de recherche), aux niveaux provincial, national et international, dans la réalisation de projets de recherche ou de développement de haut niveau en éducation et dans des domaines connexes;

**Contribuer au développement d'une communauté scientifique et d'une relève en recherche** en éducation et dans des domaines connexes au Nouveau-Brunswick francophone.

#### 3. Fonctionnement du CRDE

La direction du CRDE, sous l'autorité immédiate de la doyenne ou du doyen de la Faculté des sciences de l'éducation et d'un Comité de gestion, coordonne les activités des membres et des employées et des employés. Le Comité de gestion est conseillé par l'Assemblée générale des membres du CRDE.

##### a) Le Comité de gestion

Le Comité de gestion prend les décisions concernant les politiques, les axes de recherche et l'orientation des activités du CRDE; l'embauche de la direction, des agentes et agents de recherche, et des autres employées et employés permanents; les allocations budgétaires d'importance; l'adhésion des membres; les statuts et règlements; l'association du CRDE avec d'autres centres ou instituts; et toute activité d'envergure reliée au fonctionnement, tels les colloques. Il assure aussi un lien entre le CRDE et les organismes représentés et fait connaître les besoins de la communauté. Le Comité de gestion peut créer des comités composés de membres du CRDE pour faire l'étude de toute question importante qu'il jugera d'intérêt pour ses membres.



Le Comité de gestion est constitué :

- de la doyenne ou du doyen de la Faculté des sciences de l'éducation (ou sa représentante ou son représentant);
- de la direction du CRDE;
- d'une professeure ou un professeur de la Faculté des sciences de l'éducation par département;
- d'une représentante ou d'un représentant des campus du Nord;
- d'une étudiante ou d'un étudiant inscrit dans un programme d'études supérieures à la Faculté des sciences de l'éducation;
- d'un maximum de trois bailleurs de fonds.

Les membres du Comité de gestion sont nommés ou élus par leur groupe ou organisme d'attache. Le mandat des membres du Comité de gestion est de trois ans et celui de la représentante ou du représentant des membres étudiants est de deux ans.

Le quorum est atteint lorsque la moitié des membres du Comité de gestion plus un sont présents.

Le Comité de gestion tient un minimum de cinq réunions par année.

La réunion du Comité de gestion est normalement présidée par la direction du CRDE, qui renseigne les membres sur les affaires nouvelles et assure le suivi des résolutions prises lors des réunions précédentes.

Chacun des membres du Comité de gestion peut inscrire des thèmes de discussion à l'ordre du jour d'une réunion.

Les membres du Comité de gestion sont responsables de faire un compte-rendu régulier des activités du CRDE à leurs organismes respectifs.

#### **b) La direction du CRDE**

La direction du CRDE est assumée par une directrice ou un directeur administratif et une directrice ou un directeur scientifique.

La direction administrative est employée à temps plein, son salaire étant défrayé par le CRDE. La direction administrative a la responsabilité du bon fonctionnement du CRDE. Elle ou il gère et planifie les services tels que le secrétariat, les agentes ou agents de recherche, les locaux et l'équipement. La directrice ou le directeur administre le budget ordinaire du CRDE et s'occupe, entre autres, des publications, des subventions et des contacts avec le milieu. La direction administrative peut elle-même effectuer des travaux de recherche ou de développement et s'intégrer à une équipe de recherche ou de développement. Cette personne a aussi pour rôle la recherche de financement, sous forme de contrats ou de subventions, pour assurer le fonctionnement du CRDE.

La direction scientifique est assumée par une professeure ou un professeur actif en recherche et développement à la Faculté des sciences de l'éducation, ou par une professeure associée ou un professeur associé de la Faculté des sciences de l'éducation. Cette personne veille à la rigueur

scientifique et méthodologique des projets et rapports du CRDE, participe à la recherche de financement et est responsable de l'animation scientifique et de la formation de la relève.

Le supérieur immédiat de la direction du CRDE est la doyenne ou le doyen de la Faculté des Sciences de l'éducation.

La direction du CRDE est nommée par le Comité de gestion du CRDE à la suite d'un appel de candidatures. À la fin du mandat d'une directrice ou d'un directeur, le Comité de gestion reçoit les candidatures à ce poste et consulte les membres.

Le mandat de la direction (scientifique et administrative) est de trois ans et peut être renouvelé consécutivement une fois sur recommandation du Comité de gestion et approbation des membres. Après le second mandat consécutif, un appel de candidatures doit être lancé.

### c) Les membres du CRDE

Les membres doivent demander leur adhésion au CRDE et leur demande doit être acceptée par le Comité de gestion du CRDE. Le statut de membre est octroyé pour cinq ans, après quoi le membre doit soumettre une demande de renouvellement. Une description des intérêts de recherche des membres sera disponible sur le site web du CRDE.

Il y a cinq catégories de membres au CRDE :

-Le membre **régulier** est employée ou employé du CRDE, professeure ou professeur, chercheuse ou chercheur en éducation ou dans un domaine connexe sur l'un ou l'autre des campus de l'Université de Moncton et est engagé dans un ou plusieurs projets de recherche ou de développement.

-Le membre **associé** est une personne active en recherche ou en développement dans le domaine de l'éducation ou dans un domaine connexe, ou représente un partenaire ou bailleur de fond du CRDE, mais elle n'est pas professeure ou professeur, chercheuse ou chercheur sur l'un ou l'autre des campus de l'Université de Moncton. Pour devenir membre associé, la chercheuse ou le chercheur en fait la demande au Comité de gestion.

-Le membre **affilié** est une personne ou un organisme qui s'intéresse aux activités du CRDE et désire être renseignée sur celles-ci.

-Le membre **étudiant** est inscrit dans un programme d'études supérieures en éducation ou dans un domaine connexe à l'Université de Moncton.

-Le membre **retraité** est une professeure retraitée ou un professeur retraité en éducation de l'un des trois campus de l'Université de Moncton et était active ou actif en recherche ou en développement en éducation, à titre individuel ou comme chercheuse ou chercheur ayant fait partie d'un groupe ou d'une équipe de recherche ou de développement au CRDE.

Les membres conservent leur statut pour une durée de cinq ans, après quoi elle ou ils doivent demander le renouvellement de leur statut de membre.

**Nota bene** : Dans le but de maintenir les listes des membres du CRDE à jour et d'assurer l'exactitude des informations sur les membres, le statut des membres dans les différentes catégories de membres fait l'objet d'une révision à chaque année. Le CRDE se réserve le droit de modifier le statut de tout membre de manière à refléter fidèlement les activités et intérêts de celui-ci. Le CRDE informera le membre de sa décision et des raisons la motivant avant d'apporter un changement au statut du membre. Par ailleurs, un membre peut soumettre au CRDE une demande de changement de statut en tout temps.

#### **d) Les employées et employés du CRDE**

Les employées et employés du CRDE sont des personnes rémunérées à même le budget du CRDE. Le CRDE peut faire l'embauche d'agentes ou d'agents de recherche, de techniciennes ou de techniciens, d'assistantes ou d'assistants ainsi que de personnel administratif ou de soutien selon les besoins des divers projets en cours.

#### **e) L'Assemblée générale**

L'Assemblée générale est constituée des membres réguliers et des employées et employés du CRDE de même que des chercheuses et chercheurs en stage.

L'assemblée générale doit se tenir au moins une fois l'an. Lors de cette réunion, les membres reçoivent le rapport annuel du Comité de gestion. De plus, ils peuvent discuter de la politique générale du CRDE et proposer des changements d'orientation.

L'assemblée est convoquée à des réunions spéciales par la direction du CRDE, lorsque celle-ci le juge utile ou lorsque le tiers des membres en fait la demande par écrit à la direction. La convocation des membres doit se faire dans les quatre semaines qui suivent la réception de la demande.

La directrice ou le directeur administratif du CRDE préside l'Assemblée générale. Une copie des résolutions et des procès-verbaux de l'assemblée est transmise à la doyenne ou au doyen de la Faculté des Sciences de l'éducation.

*Statuts amendés et adoptés en Assemblée générale spéciale le 7 février 2014.*

ANNEXE B

BILAN 2016-2017

**BILAN 2016-2017**

| <b>Compte</b> | <b>Subvention/projets</b>   | <b>Bilan<br/>2016-2017</b> | <b>Solde<br/>30 avril 2017</b> |
|---------------|---|----------------------------|--------------------------------|
| 224109        | <b>MÉNB</b>   | (25 676,46)                | 16 912,57                      |
| 224132        | <b>Chez soi/At Home</b>   | (201,68)                   | 11 535,20                      |
| 324107        | <b>Vente de services</b>  | (111 009,39)               | 212 938,92                     |
| 324134        | <b>Les mots pour grandir (IPE)</b>                                      | 77,82                      | 14 133,58                      |
| 324135        | <b>Intersection</b>   | 0,00                       | 0,00                           |
| 324136        | <b>Les mots pour grandir (NB)</b>                                       | (11867,11)                 | 14 250,35                      |
| 324138        | <b>Nouveaux arrivants (DSF-S)</b>                                       | (5 932,77)                 | 12 386,62                      |
| 324141        | <b>AECC</b>   | 0,00                       | 12 403,00                      |
| 324142        | <b>Enveloppe égalitaire</b>   | 82 449,01                  | 194 448,67                     |
| 324143        | <b>CLONB</b>  | 58 255,06                  | 58 255,06                      |
| 324144        | <b>Allié</b>  | 37 989,64                  | 37 989,64                      |
| 324145        | <b>Cadre d'action santé publique (DOH)</b>                              | 7 953,08                   | 0,00                           |
| 324147        | <b>Association Francophone des parents du<br/>Nouveau-Brunswick</b>     | 10 000,00                  | 10 000,00                      |
| 324148        | <b>Recensement des soins et services de<br/>santé primaire (SSMENB)</b> | 10 000,00                  | 10 000,00                      |
| 324149        | <b>Éval PAR (Ministère Santé)</b>                                       | 0,00                       | 0,00                           |
|               |   | <b>52 037,2</b>            | <b>605 253,61</b>              |